



SÉANCE ORDINAIRE DU 1 FÉVRIER 2023 À 19 H 00
REGULAR MEETING OF FEBRUARY 1, 2023 AT 7:00 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 janvier 2023 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held on January 11, 2023*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 31 janvier 2022 / *Financial statements ending January 31, 2022*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Adoption du Règlement numéro RU.11.2022 relatif à la démolition d'immeubles / *Adoption of by-law number RU.11.2022 regarding the demolition of buildings*
- 8.2 Renouvellement du mandat de deux membres au sein du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) / *Renewal of the mandate of two members of the Planning Advisory Committee (PAC)*
- 8.3 Ajustement de taux horaire et indexation du salaire du personnel du Service de sécurité incendie / *Adjustment of hourly rate and indexation of salary for the Fire Safety Service personnel*
- 8.4 Prolongation de la période probatoire d'un employé du Service de la sécurité incendie / *Prolongation of the probationary period of an employee of the Fire Safety Service*
- 8.5 Maintien de la reconnaissance obtenue par la Municipalité de Mille-Isles en conformité avec l'article 29.2 de la Loi sur la langue officielle et commune du Québec / *Maintenance of the recognition obtained by the Municipality of Mille-Isles in accordance with section 29.2 of the Official and Common Language of Quebec Act*
- 8.6 Dossier PIIA 2022-36 : Construction d'une habitation sur le lot 6 049 376 du cadastre du Québec / *File PIIA 2022-36: Construction of a house on lot 6 049 376 of the Quebec cadastre*



- 8.7 Dossier PIIA 2022-37 : Construction d'un garage non attenant sur le lot 6 049 376 du cadastre du Québec / *File PIIA 2022-37: Construction of a detached garage on lot 6 049 376 of the Quebec cadastre*
- 8.8 Dossier PIIA 2022-38 : Construction d'une habitation sur le lot 4 962 096 du cadastre du Québec / *File PIIA 2022-38: Construction of a house on lot 4 962 096 of the Quebec cadastre*
- 8.9 Contribution relative aux parcs, terrains de jeux et espaces naturels : Les Terrains Invesco Inc. / *Contribution for parks, playgrounds and natural areas : Terrains Invesco Inc.*
- 8.10 Cession du lot numéro 6 502 520 du cadastre du Québec dans le cadre du projet de prolongement de la montée du Pont Bleu / *Transfer of lot number 6 502 520 of the Quebec cadastre in connection with the montée du Pont Bleu extension project*
- 8.11 Embauche au poste de directeur général adjoint et greffier-trésorier adjoint / *Hiring of Assistant Director General and Assistant Clerk-Treasurer*
- 8.12 Affichage du poste temporaire de technicien aux loisirs / *Temporary Recreation Technician Job Posting*
- 8.13 Autorisation de signature donnée à certains membres de l'administration et du conseil municipal pour la caisse Desjardins d'Argenteuil et de Saint-Jérôme / *Signature authorization given to certain members of the administration and municipal council for the Caisse Desjardins d'Argenteuil et de Saint-Jérôme*
- 8.14 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.1 modifiant le Règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'apporter des précisions quant à la classe d'usage additionnel de type « résidence de tourisme », de réduire la durée de la location qui peut constituer un usage additionnel de type « résidence de tourisme », d'ajouter une condition concernant l'occupation de façon annuelle du bâtiment au sens du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.1 amending the zoning by-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to clarify the additional use class of "tourist residence", to reduce the duration of the rental which can constitute an additional use of "tourist residence" type, to add a condition concerning the annual occupancy of the building within the meaning of the Regulation respecting the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings*
- 8.15 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.2 modifiant le Règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'apporter des précisions pour la zone Vi-1 quant à la classe d'usage additionnel de type « résidence de tourisme », de réduire la durée de la location qui peut constituer un usage additionnel de type « résidence de tourisme », d'ajouter une condition concernant l'occupation de façon annuelle du bâtiment au sens du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées et de réadopter la grille de spécification de la zone Vi-1 sans changement quant à la classe d'usage additionnel de type « résidence de tourisme » / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.2 amending the Zoning by-law number RU.02 . 2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to provide clarification for the Vi-1 zone with respect to the additional use class of "tourist residence", to reduce the duration of the rental,*



which can constitute an additional use of "tourist residence" type, to add a condition concerning the annual occupancy of the building within the meaning of the Regulation respecting the evacuation and treatment of wastewater from isolated dwellings and to readopt the specification grid for the Vi-1 zone without any change with respect to the additional use class of the "tourist residence"

- 8.16 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.3 (zone Vi-2) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.3 (zone Vi-2)*
- 8.17 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.4 (zone Vi-3) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.4 (zone Vi-3)*
- 8.18 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.5 (zone Vi-4) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.5 (zone Vi-4)*
- 8.19 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.6 (zone Vi-5) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.6 (zone Vi-5)*
- 8.20 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.7 (zone Vi-6) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.7 (zone Vi-6)*
- 8.21 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.8 (zone Vi-7) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.8 (zone Vi-7)*
- 8.22 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.9 (zone Vi-8) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.9 (zone Vi-8)*
- 8.23 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.10 (zone Vi-9) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.10 (zone Vi-9)*
- 8.24 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.11 (zone Vi-10) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.11 (zone Vi-10)*
- 8.25 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.12 (zone Vi-11) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.12 (zone Vi-11)*
- 8.26 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.13 (zone Ru-1) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.13 (Ru-1 zone)*
- 8.27 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.14 (zone Ru-2) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.14 (Ru-2 zone)*
- 8.28 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.15 (zone Ru-3) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.15 (Ru-3 zone)*
- 8.29 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.16 (zone Ru-4) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.16 (Ru-4 zone)*
- 8.30 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.17 (zone Ru-5) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.17 (Ru-5 zone)*
- 8.31 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.18 (zone Ru-6) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.18 (Ru-6 zone)*
- 8.32 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.19 (zone Ru-7) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.19 (Ru-7 zone)*
- 8.33 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.20 (zone Ru-8) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.20 (Ru-8 zone)*
- 8.34 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.21 (zone Ru-9) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.21 (Ru-9 zone)*
- 8.35 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.22 (zone Ru-10) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.22 (Ru-10 zone)*
- 8.36 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.23 (zone Ru-11) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.23 (Ru-11 zone)*



- 8.37 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.24 (zone Ru-12) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.24 (Ru-12 zone)*
- 8.38 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.25 (zone Ru-13) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.25 (Ru-13 zone)*
- 8.39 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.26 (zone Ru-14) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.26 (Ru-14 zone)*
- 8.40 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.27 (zone Ru-15) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.27 (Ru-15 zone)*
- 8.41 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.28 (zone Ru-16) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.28 (Ru-16 zone)*
- 8.42 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.29 (zone Ru-17) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.29 (Ru-17 zone)*
- 8.43 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.30 (zone Ru-18) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.30 (Ru-18 zone)*
- 8.44 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.31 (zone Ru-19) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.31 (Ru-19 zone)*
- 8.45 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.32 (zone Ru-20) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.32 (Ru-20 zone)*
- 8.46 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.33 (zone Ru-21) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.33 (Ru-21 zone)*
- 8.47 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.34 (zone Ru-22) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.34 (Ru-22 zone)*
- 8.48 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.35 (zone Ru-23) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.35 (Ru-23 zone)*
- 8.49 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.36 (zone Hv-1) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.36 (Hv-1 zone)*
- 8.50 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.37 (zone Rt-1) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.37 (Rt-1 zone)*
- 8.51 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.38 (zone Rt-2) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.38 (Rt-2 zone)*
- 8.52 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.39 (zone Rt-3) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.39 (Rt-3 zone)*
- 8.53 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.40 (zone Rt-4) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.40 (Rt-4 zone)*
- 8.54 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.41 (zone Rt-5) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.41 (Rt-5 zone)*
- 8.55 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.42 (zone Rt-6) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.42 (Rt-6 zone)*
- 8.56 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.43 (zone Rt-7) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.43 (Rt-7 zone)*
- 8.57 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.44 (zone H-2) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.44 (H-2 zone)*
- 8.58 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.45 (zone H-3) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.45 (H-3 zone)*
- 8.59 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.46 (zone H-4) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.46 (H-4 zone)*
- 8.60 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.47 (zone H-5) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.47 (H-5 zone)*



- 8.61 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.48 (zone H-6) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.48 (H-6 zone)*
- 8.62 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.49 (zone H-7) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.49 (H-7 zone)*
- 8.63 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.50 (zone H-8) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.50 (H-8 zone)*
- 8.64 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.51 (zone H-9) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.51 (H-9 zone)*
- 8.65 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.52 (zone H-10) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.52 (H-10 zone)*
- 8.66 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.53 (zone H-11) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.53 (H-11 zone)*
- 8.67 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.54 (zone H-12) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.54 (H-12 zone)*
- 8.68 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.55 (zone H-13) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.55 (H-13 zone)*
- 8.69 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.56 (zone H-14) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.56 (H-14 zone)*
- 8.70 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.57 (zone H-15) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.57 (H-15 zone)*
- 8.71 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.58 (zone H-16) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.58 (H-16 zone)*
- 8.72 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.59 (zone H-17) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.59 (H-17 zone)*
- 8.73 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.60 (zone H-18) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.60 (H-18 zone)*
- 8.74 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.61 (zone H-19) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.61 (H-19 zone)*
- 8.75 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.62 (zone H-20) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.62 (H-20 zone)*
- 8.76 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.63 (zone H-21) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.63 (H-21 zone)*
- 8.77 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.64 (zone H-22) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.64 (H-22 zone)*
- 8.78 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.65 (zone H-23) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.65 (H-23 zone)*
- 8.79 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.66 (zone H-24) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.66 (H-24 zone)*
- 8.80 Adoption du Règlement numéro RU.02.2011.15.67 (zone H-25) / *Adoption of by-law number RU.02.2011.15.67 (H-25 zone)*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**